**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 51 (1964)

Heft: 5: Bescheidene Einfamilienhäuser - nicht bewilligungspflichtig

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

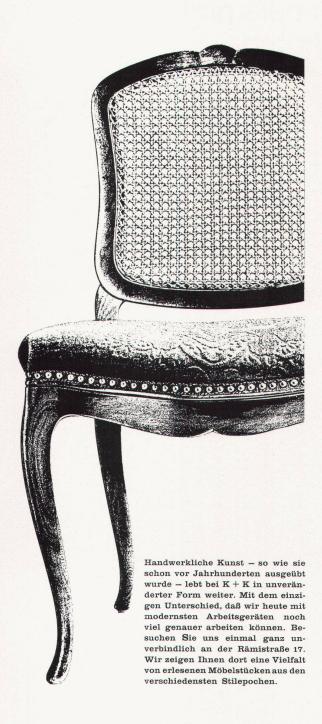
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Handwerkliche Kunst und sicherer Geschmack



Innenarchitektur, Schreinerei, Polsterei, Vorhangabteilung, Handweberei

Wohnungseinrichtungen für moderne Menschen mit Sinn für wirklich individuellen Stil.

#### Knuchel+Kahl AG

Rämistraße 17 Zürich 1 Telefon (051) 345353



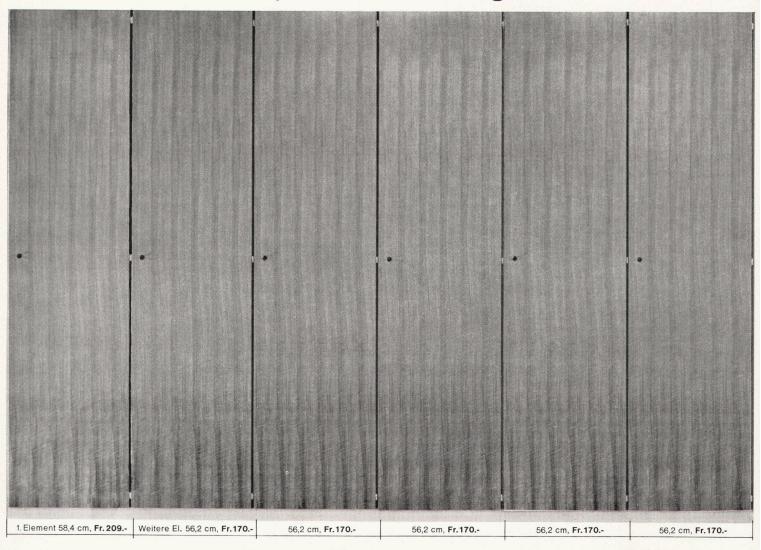


Bei jedem Bauprojekt oder Umbau werden Sie über die Heizung und Warmwasserbereitung Ihre Ueberlegungen hinsichtlich Anlage- und Betriebskosten anstellen. Der ACCUMAT, ein Zentralheizungskessel mit aufgebautem Boiler, bietet maximale Wirtschaftlichkeit. Er verfeuert, dank dem neuartigen Vertikal-Brenner, ohne Umstellung Heizöl, feste Brennstoffe und Abfälle, und zwar immer mit voller Nennleistung. Zuverlässiger, automatischer Betrieb, bester Heizkomfort im Winter, jederzeit genügend billiges Warmwasser. Verlangen Sie Dokumentation und Referenzen.



### Der bekannte WM-Normschrank

## Jetzt für Architekten in einer besonders preisgünstigen Spezialausführung





Tapeten A.G.

Tapeten Vorhänge Wandstoffe Innendekoration

Zürich Fraumünsterstraße 8 Ecke Börsenstraße/Stadthausquai Telephon 263730 Postcheck VIII 657 WM-Normschrank - der erste schweizerische Normschrank auf Raumhöhe. Besonders günstige Preise beim Spezialmodell für Architekten. Ausführung: Spanplatten, Türen aus Tischlerplatten, Rückwand Pavatex, innen und aussen roh. Höhe 230 cm, Tiefe 45 oder 61 cm. Preise pro Element untenstehend. Tablare pro Stück (in Spanplatte) Fr. 9.-, weitere Inneneinteilung nach separater Preisliste. Fronten auch in Edelholz oder Kunstharz lieferbar. Modell internat. geschützt. Verlangen Sie bitte Prospekt und Angaben über Spezialrabatte.

## waltermüller

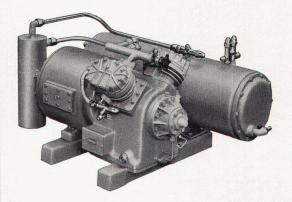
leugger

Gestaltung, Fabrikation und Verkauf durch die Arbeitsgemeinschaft:

Das Innenarchitekten-Team von Erlenbach Walter Müller

Lerchenbergstrasse 123, Erlenbach ZH Telefon 051/901785 oder 90 6870 Hans Leugger Möbel und Innenausbau Lehenmattstrasse 244, Basel Telefon 061/42 08 77





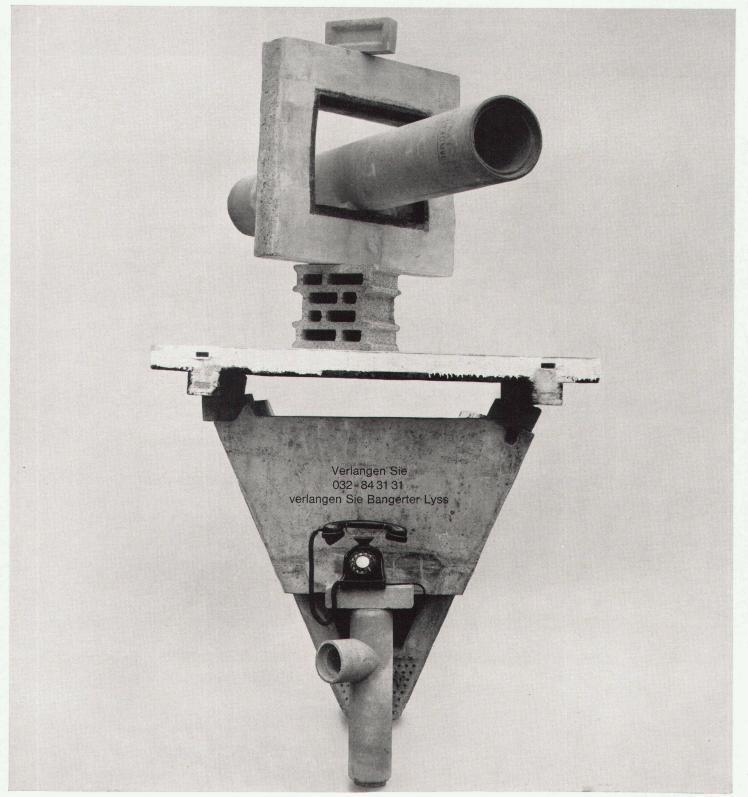
# Autofrigor

#### Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten «Hermetofrigor» für jeden industriellen und gewerblichen Zweck.

Autofrigor AG, Zürich

Schaffhauserstraße 473 Telephon (051) 48 15 55



Beton-Konstruktionselemente, vorgespannt
Betonwerksteine für Fassaden
Kanalisations-, Drainage- und Wasserbau-Artikel
Zementsteine, BOREL-Hohlblocksteine
Gartenbauartikel
A. Bangerter & Cie AG, Zementwaren und Bausteinwerke, Lyss

Bangerter Lyss

5

# Neu Maloja No. 520/0 540 x 430 mm No. 520 600 x 480 mm No. 520/1 640 x 500 mm 0 direktem Wand-



Wir fabrizieren:
Sanitäre Apparate
aus Sanitärporzellan und Feuertore
Glasierte
Steingut-Wandplatten
weiss, crème und farbig
Steinzeug-Bodenplatten
Steinzeug-Mosaik
Ziegel und Backsteine
Elektroporzellan

Maloja, der neue Waschtisch aus Laufener Sanitärporzellan. Direkter Wandanschluss bedeutet: einwandfreier Abschluss und leichte Reinigung. Das breitbemessene Waschbecken und die ausgeglichene Form stempeln Maloja zu einem funktionsgerechten Sanitärapparat unserer Zeit.

Einwandfrei gelöst ist auch die Fixierung des Handtuchhalters. Auch nach Jahren des Gebrauchs sitzt dieser fest wie am ersten Tag.

Laufen

Verkauf durch den Sanitärgrosshandel. AG für Keramische Industrie

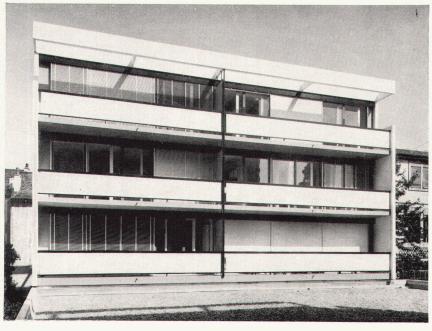
## ERBA

Harmonikatüren

#### modernfold

Lamellen-Raffstoren Lamellen-Rollstoren Kunststoff-Rolladen Verdunkelungsstoren





ERBA AG Erlenbach ZH Tel. 051 90 42 42

Basel/Allschwil Bern/Ostermundigen Lausanne Tel. 061 39 94 69 Tel. 031 65 49 91 Tel. 021 22 74 08 Lugano St. Gallen Zürich Tel. 091 20074 Tel. 071 238270 Tel. 051 411075



## salvis

geplante Küchen sind modern, raumsparend, leistungsfähig und wirtschaftlich.

Für Neu- oder Umbauten stehen unsere Fachleute für «Planung und Design» zur Verfügung.

Salvis liefert kurzfristig: Grossküchenherde, Wärmeschränke, Kipp- und Standkessel, Bratpfannen, Brat- und Backöfen.





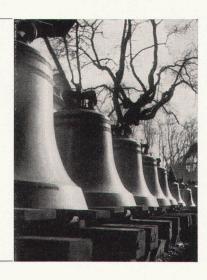


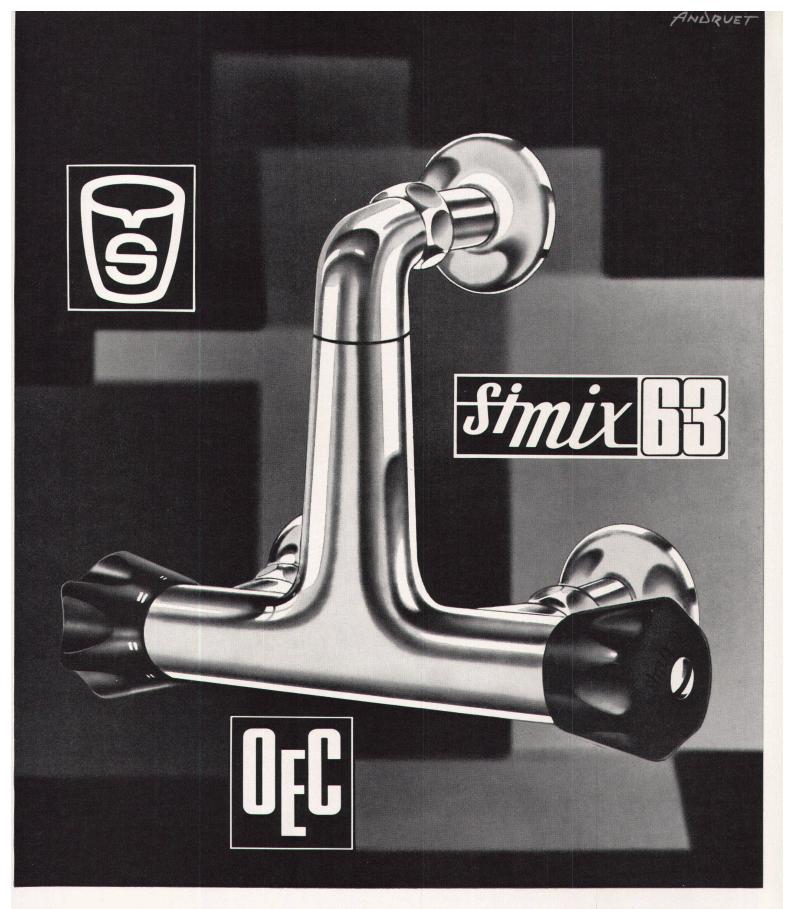


Glocken- und Kunstgießerei

#### H. Rüetschi AG Aarau

Die bewährte Firma für alle Glockenfragen sowie für Bild-, Statuen- und Reliefguß





Simix 63 Automatische Thermomischventile. Eine Gemeinschaftsproduktion.

**OEDERLIN** Similor

Rechtzeitiger Schutz des Holzwerkes in Dachstuhl und Keller mit XYLAMON verhindert unabsehbare Schäden. Absolut zuverlässig. Grundierund Holzschutzmittel für jeden Zweck.

## sch<sub>e</sub>ller ag zürich

XYLAMON

Postfach Zürich 1 Telefon 051/326860

hält das Holz gesund.

# **Prometheus**BEL-DOOR

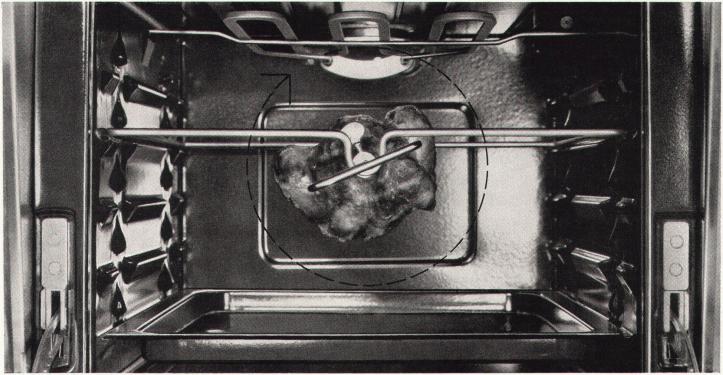
2



Kennen Sie den überdurchschnittlich grossen BEL-DOOR-Backofen mit aushängbarer Türe, Thermostat, Vorwählschalter, Programmschaltuhr, Infrarotgrill, Motordrehspiess, Schauglas, Innenbeleuchtung und einer ganzen Reihe weiterer technischer Finessen?

Verlangen Sie die Prospekte; Sie finden darin noch viele andere Gründe, die für BEL-DOOR-Herde und Backofen sprechen!

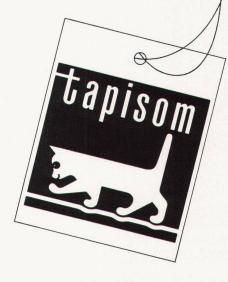
PROMETHEUS AG Liestal/BL Telephon 061 - 84 44 71



Dr. Heuberger + Frey, Foto Löhndorf, Grafik Edi Hauri

# tapisom





## Nylon-Spannteppich

TAPISOM — ein Nylon-Spannteppich von aussergewöhnlicher Haltbarkeit. Die neuartige Nylon-Oberfläche verhindert das Eindringen von Staub und Schmutz. Nylon, der waagrechte Faserverlauf und die kunststoffimprägnierte Filzunterschicht machen TAPISOM zum heute so begehrten Teppichbelag: Formbeständig, eindrucksfest und dennoch elastisch. In vielen Farben — und da Nylon — mit Wasser und Seife waschbar.

## HASSLER



Beratung durch Fachgeschäfte oder durch die Hassler-Häuser

Hans Hassler & Co. AG Kasinostrasse 19, Aarau, Tel. 064 221 85 Showrooms in:

St. Gallen Rorschacherstr. 59 Lausanne Av. de Cour 53 071 24 48 11 021 26 40 07 Bossart & Co. AG, Bern Bossart & Co. AG, Biel Hans Hassler AG, Luzern Rüegg-Perry AG, Zürich J. Wyss SA, Neuenburg

## Siemens Einbau-Elemente

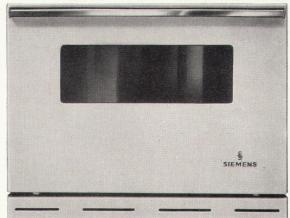


## moderne klare Formen



## einfacher Einbau

Diese preisgünstigen
Universal-Einbauherde passen in
jede moderne Einbauküche;
sie sind von der Sockel- und
Arbeitshöhe der Möbel unabhängig
und können unter jede handelsübliche
Abdeckung aus Chromstahl
oder auch unter die SiemensEinbauherdmulde eingebaut werden.
Alle Universal-Einbauherde
sind mit einer Schublade ausrüstbar,
wenn eine ganze
Herdvorderfront gewünscht wird.
Variationsmöglichkeit ist vorhanden,
da jedes Element einzeln lieferbar.



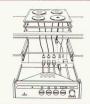
Normalausführung:
7-Taktschalter, Kontrolllampen, kombinierbare
Ober- und Unterhitze,
Grillsteckdose,Back- und
Bratblech, Rost.
Luxusmodelle:
mit Leuchtpult,BackofenSichtfenster
mit Innenbeleuchtung,
Spezialgrill, Drehspiess.
Verlangen Sie bitte
unseren Spezialprospekt
und eine unverbindliche
Offerte.

## genormte Masse





Mit wenigen Handgriffen sind die Kochplatten mit den Steckverbindungen angeschlossen und der Herd auf

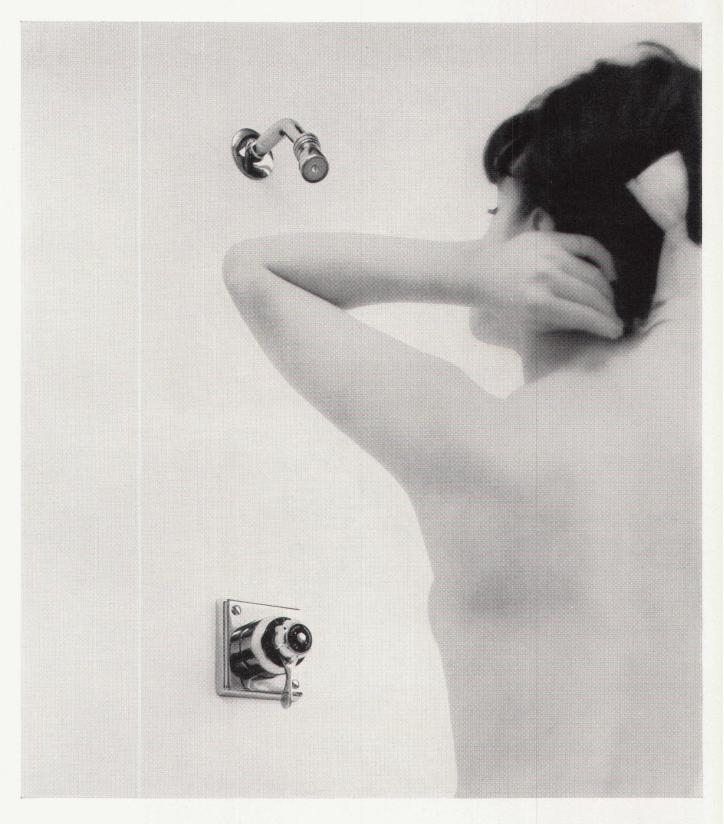


dem mitgelieferten Einbaurahmen eingeschoben; dadurch einfachste Demontage bei allfälligen Reparaturen.



Der Backofen gleiche, einfache Montage lässt sich in bequemer Sichthöhe einbauen.

SEH 7.24



Für Duschen: Der Firma Walker Crosweller & Co. Ltd., Cheltenham, England, ist es gelungen, durch ihre neueste und sehr ansprechende Thermostat-Sicherheits-Mischbatterie LEONARD 72 Bedienung und Wahl der Mischwasser-Temperatur in einem Ventil zu vereinigen. In der Schweiz erfolgt der Verkauf durch Walker Crosweller & Co. Ltd., Zurich 4, Ankerstrasse 61. Telephon (051) 25 38 38.



## SIBIR

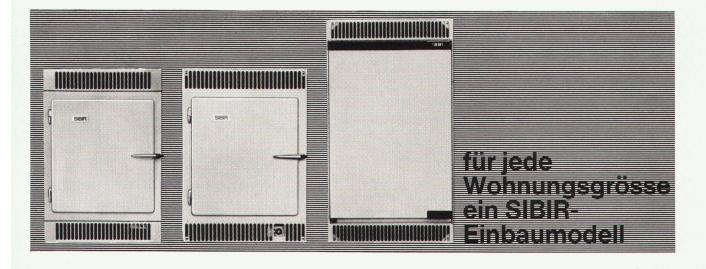
Der grosse SIBIR-Einbaukühlschrank ist da! 120 Liter Inhalt, echtes Zweitemperaturensystem (Dauerlagerung von Tiefkühlprodukten), vollautomatische Abtauung, automatischeTropfwasser-Ableitung und -Verdunstung, Magnetband-Türe – kurz, ein Kühlschrank, seiner Zeit um Jahre voraus, der auch in Zukunft zeitgemäss und modern sein wird.

Damit umfasst das SIBIR-Einbauschrank-Programm 3 Modelle von 60–120 Liter Inhalt, und ermöglicht es, bei Überbauungen für alle Wohnungsgrössen die gleiche Kühlschrankmarke vorzusehen. Die Vorteile sind eindeutig: eine Bestellung, ein Mengenrabatt, eine Garantie, ein Service. SIBIR-Apparate bieten dem Bauherrn wichtige Vorteile:

- 5jährige Voll-Garantie auf alle Teile des ganzen Schrankes.
- Grosse Wertbeständigkeit. Der SIBIR ist kein Kompressor, sondern ein moderner Absorptionsapparat ohne beweglicheTeile, der auch nach Jahren keine grossen Reparaturkosten verursachen kann,
- Prompter, einwandfreier Servicedienst

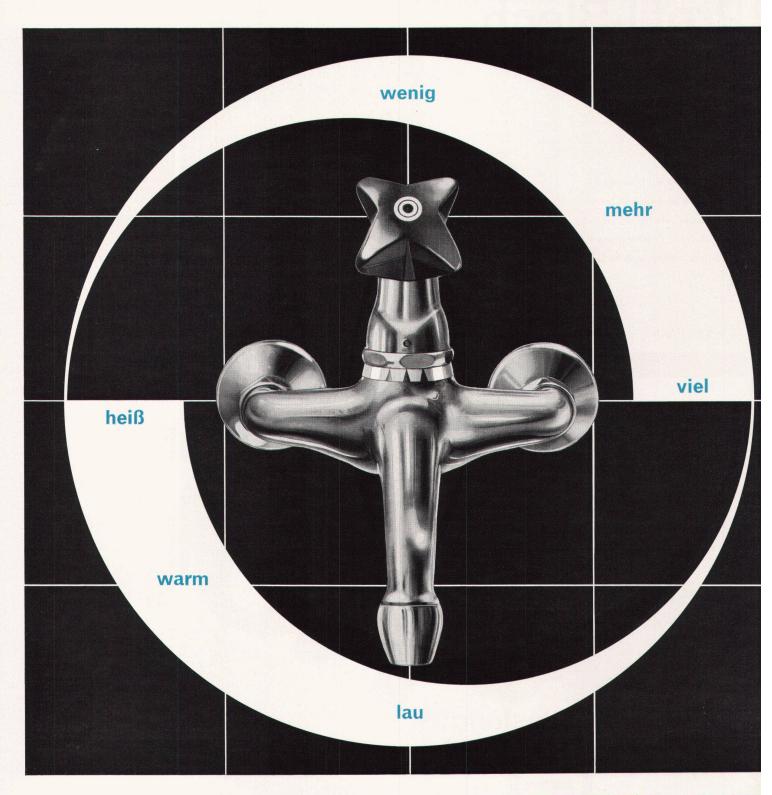
Prüfen Sie, ob es zweckmässigere oder günstigere Einbaukühlschränke gibt. Wir behaupten nein. Über 300 000 Schweizerkunden geben uns recht.

SIBIR Kühlapparate GmbH Schlieren ZH Tel. 051 98 84 44



## EGRO MIXA

Der ideale Ein-Griff-Mischer: einfachste Konstruktion geringe Reparaturanfälligkeit einfache Montage kein Rückschlagventil

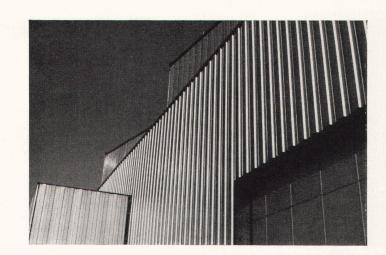


Egloff & Cie. AG. Niederrohrdorf Armaturenfabrik und Giesserei Telephon 056/33133

## **Profil-Blech**

für Hochbauten

erlauben große Stützweiten sind einfach und schnell zu montieren sparen Arbeit, Material und Zubehör lassen sich bei Frost verlegen sind sofort trittfest und belastbar



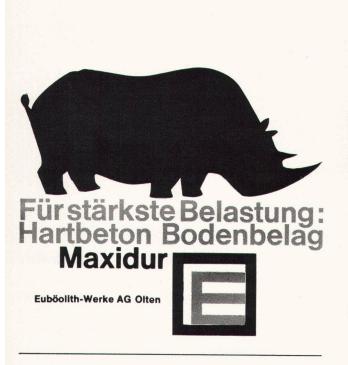
Dr. Ing. Koenig AG

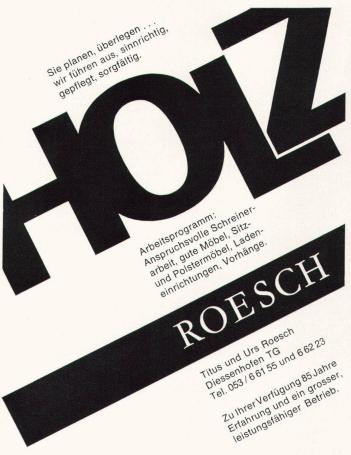
Dietikon

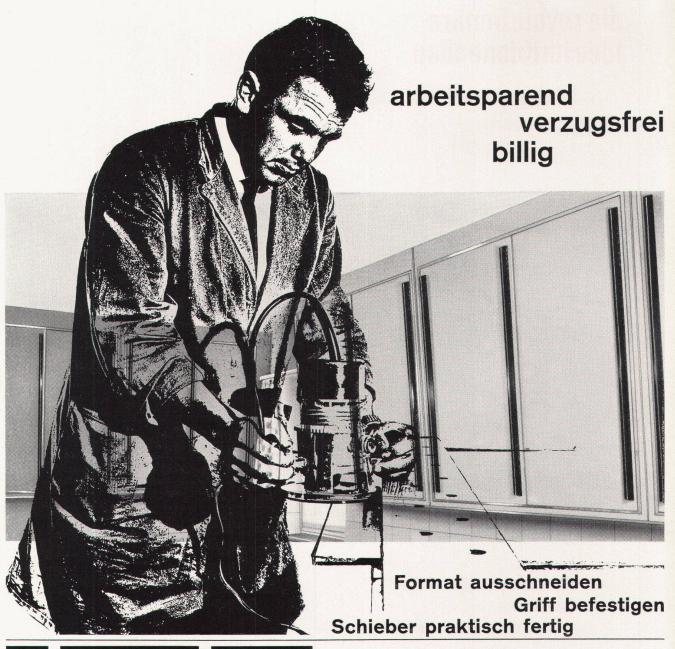
Telephon 051 / 88 26 61

Abt. Hochbautechnik









BON

# durolux

## Schieberplatte 5 mm

(Gewünschtes bitte ankreuzen)

Zwei Pavatex-Hartplatten — beide Aussenseiten mit gleicher Kunststoffbeschichtung — in einem Arbeitsgang kunstharzverschweisst = verzugsfreier symmetrischer Aufbau und ausgezeichnetes Stehvermögen, leicht und preisgünstig.

> In allen Farben und Dessins wie reine Durolux-Kunststoffplatte 1,3 mm am Lager, Format ca. 123 x 251 cm.

Firma:	Auresse.
	Adresse:
Name:	Vorname:
	an einem Durolux-Verarbeitungskurs ge kostenlos) und erbitte nähere
Nennen Sie mir	en nächsten Durolux-Grossisten 🗌
- v crai bertungs	ine Durolux-Musterkollektion und leitung



Bezugsquellen und technische Beratung durch PAVATEX AG, Zürich 2, Telefon 051/23 76 76





#### MULTICOMB-Einsatzelemente

aus Chr.-Ni.-Stahl gewährleisten einen fugendichten, einfachen Einbau in Kunstharzplatten. MULTICOMB ist in der Schweizer Baumuster-Zentrale in Zürich ausgestellt.

BELINOX-MULTICOMB bestimmt den neuen Küchenstil!





#### **Original-WEMA-Gitterroste**

Alleinhersteller:



#### Aktuell und interessant

Wertvolle und nützliche Anregungen; schnelle und umfassende Orientierung über die neuesten Baumaterialien, Bauelemente und Baukonstruktionen in der

#### Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Älteste und größte ständige Baufachausstellung in der Schweiz mit Hunderten von beteiligten Firmen.

Zürich 1, Talstraße 9, Telephon (051) 23 76 88, Eintritt frei

Die Industrialisierung des Bauens ist eines unserer Hauptanliegen. Für die Lösung der sich dabei stellenden Aufgaben und Probleme suchen wir Mitarbeiter. Wenn sie als

#### **Architekt**

einen wesentlichen Beitrag zur Entwicklung von industriell gefertigten und montierten Konstruktionen des Industrie- und Verwaltungsbaues leisten wollen und bereit sind, Ihren Ideen und Lösungen durch persönlichen Einsatz zum Durchbruch zu verhelfen, erwarten wir Sie, unter telephonischer Voranmeldung, zu einer persönlichen Besprechung in Zug.

Peikert Bau AG, Architekturbüro, Industriestraße 22 Zug Telephon (042) 40138/42050

P 999 Lz

In der Gemeindeverwaltung Romanshorn ist die Stelle des

#### Munizipalgemeinde Romanshorn

des Gemeindebauamtes

neu zu besetzen.

Tätigkeitsbereich: Leitung des gesamten Straßen- und Kanalisationswesens, Beaufsichtigung des Unterhaltes der gemeindeeigenen Hochbauten, Baukontrolle, Projektierung, Berechnung und Bauleitung bei kleineren Straßenausbauten usw. Das detaillierte Pflichtenheft kann bei der nachstehend genannten Amtsstelle eingesehen werden.

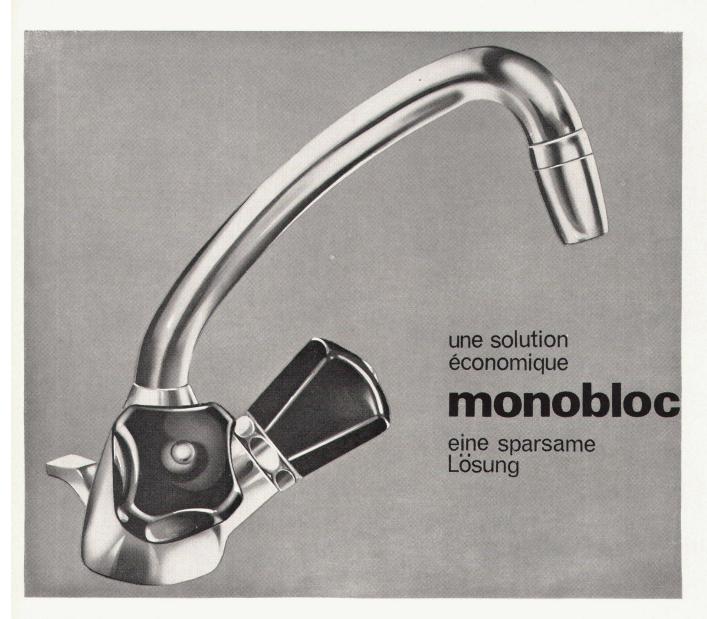
Erfordernisse: In Frage kommt Bau- oder Vermessungstechniker evt. auch Bauzeichner mit mehrjähriger Erfahrung. Eignung als Vorgesetzter.

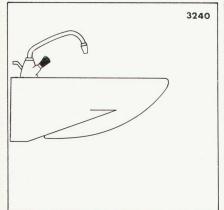
Besoldung: Nach Vereinbarung im Rahmen des Besoldungsreglementes der Munizipalgemeinde Romanshorn. Beitritt zur Gemeindepensionskasse obligatorisch.

Anmeldung: Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen, Photo, Handschriftprobe sowie Angabe der Besoldungsansprüche und Referenzadressen sind bis spätestens 20. Mai 1964 an das Gemeindeammannamt Romanshorn, Telephon 071 63282 einzureichen,

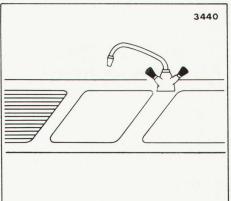
Romanshorn, 15. April 1964

Der Gemeinderat









En vente chez les grossistes sanitaires Verkauf durch Sanitär-Grossisten

# kugler

Fonderie + Robinetterie S.A.

Genève

Metallgiesserei + Armaturenfabrik A.G.

Zürich



Etwa, weil der Baugrund sich plötzlich gesenkt hat? Nein, weil der Einbau einer Klimaanlage in einem grossen Baukomplex mancherlei Probleme stellt. Schliesslich fällt die Wahl auf Novelair.

Novelair-Ingenieure sind bekannt für die Umsicht und die Genauigkeit, mit der sie die mannigfachsten Probleme studieren: ganze Baukomplexe oder einzelne - grosse oder kleine - Räume mit verschiedenen Zweckbestimmungen und unterschiedlichen thermischen Verhältnissen.

Novelair-Ingenieure rechnen mehrere Lösungen durch, bis die rationellste Anlage gefunden wird: die Einrichtung, die Kosten und Platz spart, ohne die architektonische Konzeption oder Gestaltung zu beeinträchtigen.

Die Spezialisten der Novelair setzen ihren Stolz darein, Unmögliches möglich zu machen, sei dies nun bei der Einrichtung von Klimaanlagen in einem Theater, einem Museum, einer Bank, im Labor, im Restaurant oder in einem Bürohaus.

Der technische Dienst der Novelair arbeitet Hand in Hand mit den Architekten. Die Novelair organisiert ihre eigene Arbeit peinlich präzis und liefert Angaben, Pläne und Schemata für die andern beteiligten Handwerker, damit die Installation termingerecht vollendet wird.



### Die Kantine

### ohne eigene Küche für den Klein- und Mittelbetrieb

Um Ihnen zu zeigen, wie eine Werkkantine ohne eigene Küche funktioniert, haben sich 15 namhafte Firmen, spezialisiert auf Betriebsverpflegung, zu einer Fachschau zusammengefunden.

Eine in allen Details voll funktionierende Kantine wird zu diesem Zweck aufgestellt. Sie führt vor, daß sie mit einem

- Minimum an Personal
- Minimum an Raum
- Minimum an Kosten

die höchsten Anforderungen an Betriebsverpflegung erfüllt.

Ob mit «Kauf-Menus» oder «Tiefkühl-Menus», ob mit Bedienung oder Selbstservice, die Werkkantine ohne eigene Küche ist in der Lage, im Rahmen einer reichhaltigen Menuauswahl ein gutes und heißes Essen zu liefern.

Spezialisten der Kantineneinrichtung beraten Sie und planen für Sie die Kantine, die den Bedürfnissen und Gegebenheiten Ihres Betriebes angepaßt ist.

### Fabrikanten Bauherren Architekten

## Besuchen Sie die Fachausstellung Die Kantine ohne eigene Küche für den Klein- und Mittelbetrieb

Im großen Saal der Kaufleuten Zürich, Pelikanstraße

25. Mai bis 29. Mai 1964 9 Uhr bis 19 Uhr durchgehend geöffnet

Essenausgabe von 11 Uhr bis 14.30 Uhr und von 17 bis 19 Uhr

